

О «Большой» и «маленькой»

Создатель «Большой книги» и «Книгуру» — о кухне крупнейших литературных премий и их миссии

Наталья ШАДРИНА,
Яна БЕЛОЦЕРКОВСКАЯ

Совсем немного — чуть больше месяца — остаётся до объявления результатов «Большой книги» и «Книгуру». Мы пообщались с генеральным директором Национальной литературной премии «Большая книга», со-учредителем Всероссийского конкурсного произведения для детей и юношества «Книгуру» и директором Центра поддержки отечественной словесности Георгием УРУШАДЗЕ. Он рассказал «ОГ», как рождались эти премии — самые крупные в стране. И на что он, как директор премий, может и не может повлиять.

Дети выбирают жёсткие книги

— Знаем, что в конкурсе «Книгуру» самое активное участие принимает именно Свердловская область. — Да, это действительно так. Два года подряд жители Свердловской области были самыми активными членами жюри «Книгуру», как вы знаете, входят только дети и подростки. Такую активность ваших школьников объясняет великолепная работа библиотечарей. Библиотечарей сейчас — главная опора книжного мира. И ещё одно объяснение — очень насыщенная литературная жизнь. Екатеринбург смело можно назвать третьей литературно столицей России.

— В какой момент вы вообще решили, что этот конкурс нужен? — Не было ни одной премии для детской книги. А конкурс — самый лучший способ что-то быстро найти, продвигнуть, показать издателю и читателю. Так что возник конкурс не от хорошей жизни. Если бы в стране существовала преж-

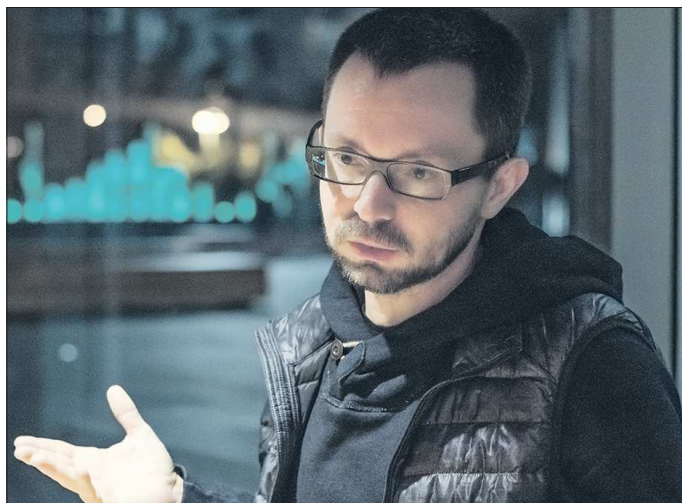
няя система поиска молодых талантов, обучения — всё было нормально. Но сейчас издательства, к сожалению, бедны. И издать книгу неизвестного автора для них — большой риск. Поэтому они предпочитают переиздавать то, что пользуется спросом. У родителей пользуется спросом то, что они сами читали в своём детстве. Лет до десяти этот принцип работает: Маршак, Агния Барто, сказки... А потом ребёнку нужна другая литература, знакомящая с миром взрослых, отвечающая на серьёзные вопросы. Но советская литература уже неактуальна. Современные дети не понимают, что такое партия, комсомол, пионеры... А главное — меняется язык. В общем, издательства не способны вкладывать средства в поиск новых авторов, в продвижение книг читателю, в создание экспертного сита, которое отсечёт всё вторичное и бесплатное.

— То есть конкурс «Книгуру» и является таким ситом? — Это целая система. Сначала поиск, потом отбор, продвижение. Произведения, выложенные на сайте kniguru.info, читают десятки тысяч людей со всего мира (точнее, из 125 стран — русский мир широк). Если у нас побеждает рукопись, то за этим автором становятся в очередь лучшие издатели, начинаются заказы со стороны библиотек... В результате у такой книги появляется «волшебный билет» к читателю. Выдвинуть произведение может любой человек — автор, учитель, библиотечарей, СМИ. Потом в электронном виде это будет читать эксперты, формируя Длинный и Короткий списки. И главное — будут читать дети. В мире не существует другого книжного конкурса, где в жюри бы были только дети и подростки: детям не принято доверять. Между тем они выбирают острые, иногда жёст-

кие книги, которые готовят их к жизни и дают ответы на современные вопросы. Родители же выберут помягче, в попытке оградить чадо от сложностей. — Конкурс — огромная ответственность. Вы как бы читаете детям страны, что читаете им в этом году... — Ответственность за списки — на экспертах. И в «Большой книге», и в «Книгуру» я не всегда согласен с выбором экспертов, но не вмешиваюсь. Никогда не было исключений. Не нужно давать директору полномочия, которые могут разрушить весь процесс, а главное, лишит конкурс доверия.

— Вам самому нравится читать детские книжки? — Очень люблю. И ещё нравится слушать писателей. Буквально позавчера был на встрече Анастасии Строчкиной — она заняла второе место в прошлом году. У нас в «Пионерском» заслужила Лавровой, Ленковской и Айи Эн. Найти подход к детям — искусство. Да и сами авторы до сих пор немного дети — с распахнутыми глазами, открытые миру, им всё интересно.

— То есть взрослым, серьёзным читателям посоветуете иногда обращаться к детским книжкам? — Общий, подходящий каждому, совет дать невозможно, всё очень индивидуально. Одному нужен терапевт, другому — в отпуске сходить. Книга может выступать и в роли психолога, и заменой отпуску, что нужно именно вам — думайте или формулируйте запрос специалистам — книгопродавцам, критикам, библиотечарям. Есть даже специальная профессия — библиотерапевт — этим занимается наш лауреат Николай Назаркин. Правда, не здесь, а в Голландии. Для каждого большого подбирает особые книги, помогающие в



Георгий Урушадзе также входит в правление Ассоциации интернет-издателей России

конкретной ситуации. Например, после удаления аппендикса нужно читать книги грустные. Почему? Да чтобы швы не разошлись от смеха.

Феномен «Большой книги»

— Теперь давайте поговорим о взрослых — как и с какой целью появился «Большая книга»? — Также в ответ на вызов ситуации. Тогда исчезла Государственная премия в области литературы — она была объединена с общекультурной, и с тех пор её почти не дают писателям. И придумали премию «Большая книга». Там тоже несколько ноу-хау — во-первых, огромное жюри. Почему это важно? В обычных литературных жюри — пять-шесть человек, которые друг с другом как-то договариваются: «Ты даёшь моему второму месту, а я проголосую за твоего на первое» или «Мы раскололись напополам — выбираем нейтрального», или «Я выхожу, у меня своё мнение, я всех ненавижу» — масса разных сценариев. Когда жюри — 110 человек, таких сцен быть не может, потому что голосуют они

заочно и крайние позиции нивелируются. Во-вторых, работы принимаем абсолютно от всех. СМИ, издательства, органы власти, общественных организаций... Изданную книгу может выдвинуть сам автор. А экспертом «Большой книги» быть очень тяжело. Только они объявляют список — издатели тут же окружают их: «Почему ты не включил моего?». Наши эксперты подписывают свой выбор «кровью», репутацией своей. — Андрей Арьев, редактор журнала «Звезда», говорил «ОГ», что литературных премий сегодня стало слишком много, и оттого они потеряли свою ценность. Согласны? — Нет. До кризиса было подсчитано (возможно, часть премий ушла), что в нашей стране всего 365 литературных премий — региональных, при губернаторах, детских, жанровых, при журналах — каких угодно. По премии на каждый день! И пусть будут. Есть премия Андрея Белого, призовой фонд которой состоит из рубля, яблока и бутылки водки. Это очень уважаемая награда. Каждому писателю приятно

поощрение, и даже диплом получить приятно, в длинный список войти. Говорить, что наличие такого количества наград девальвирует остальные премии, я бы не взялся. — Премия называется «Большая книга» — что вкладываете в это понятие: большая по форме, по значению, ещё что-то? — По вкладу в современную культуру, по призовому фонду (больше 6 миллионов рублей), по количеству членов жюри и участников... Но от объёма результата точно не зависит. Например, побеждал совсем небольшой роман «Мой лейтенант» Даниила Гранина. А трёхтомник проиграл.

— Анна Матвеева в интервью «ОГ» год назад сказала: «Меня в списке победителей не ждите, ведь у меня рассказы, а это «Большая книга»... — Мы рады любым жанрам. И рассказы иногда сложнее написать, чем роман. Возможно, сказать заранее «проиграю» — способ сохранить спокойствие. Потому что автор очень мучается эти десять месяцев — от выдвижения до церемонии награждения. И труднее всего нам выдающимся писателям пережить час церемонии. Они все сидят в зале, на них нет лица, они очень волнуются.

— Они действительно не знают? — Не знают. Подсчёт заканчивается во время церемонии, нам даже приходится её затягивать, если не успевают сосчитать. Иногда третье-четвёртое место разделяют пять-десять голосов. И любой новый билет может изменить результат, а билеты начинают поступать до середины церемонии. Счётная комиссия сидит в закрытом помещении, телефонами пользоваться нельзя. И до последнего никто не знает результат.

ВАЖНО ДЛЯ РЕГИОНА

Владислав Крапивин номинирован на премию памяти Астрид Линдгрен

ШВЕЦИЯ. Стали известны кандидаты на Международную литературную премию памяти Астрид Линдгрен за 2017 год. Среди претендентов — пять россиян, один из которых — уральский писатель Владислав Крапивин. Эту награду присуждают за вклад в развитие детской и юношеской литературы. Победителей объявят 4 апреля 2017 года. Призовой фонд премии составляет 5 миллионов шведских крон. Премия памяти Астрид Линдгрен за достижения в детской литературе основана правительством Швеции в 2002 году, после кончины писательницы. Претендовать на эту награду могут писатели, иллюстраторы, чьи работы отражают дух Астрид Линдгрен, и вручается она не за отдельное произведение, а за всё творчество человека. Главная цель премии — усиление интереса к детской и юношеской литературе, увеличение доступа к ней детям во всём мире. Победителей определяют 12 почётных граждан Швеции, также в жюри состоит один из членов семьи Астрид Линдгрен. Как правило, награду лауреатам вручает лично королева Швеции. Пока россияне ещё не оказывались в числе обладателей этой премии. В 2009 году номинантом был поэт Сергей Михалков. На премию 2017 года от нашей страны выдвинуто пять кандидатов, где помимо Владислава Крапивина — писатели и иллюстраторы: Артур Гиваргизов, Сергей Любаев, Нина Дашевская и Александр Траугот. Всего номинировано 226 детских писателей, иллюстраторов и организаторов, работающих с детьми из 60 стран мира. В пересчёте на рубли призовой фонд премии составляет примерно 35 миллионов.

ЛУЧШИЕ КНИЖНЫЕ НОВИНКИ ДЛЯ ДЕТЕЙ

Одна из главных особенностей премии «Книгуру» в том, что произведения, выбранные Советом экспертов, охватывают несколько возрастных категорий. Ведь, как правило, то, что актуально для десятилетнего подростка, уже не будет интересно пятнадцатилетнему, и наоборот. Мы представляем список финалистов, уже ранжированный по рекомендуемому возрасту.

- ОТ 10 ЛЕТ**
 - «ГОД СВИРЕПОГО ЦЫПЛЕНКА», Светлана Лаврова.
 - «СТАРЫЕ ДА МАЛЫЕ. СБОРНИК СКАЗОК И ИСТОРИЙ», Никита Марзан.
 - «ОДИН МАЛЫШ», Александр Киселёв.
- ОТ 12 ЛЕТ**
 - «ГОВОРИЛИ ПОРТРЕТ», Дарья Доцук.
 - «ГОРОД СЕМИ ВЕТРОВ», Екатерина Каретникова, Павел Каретников.
 - «ТАЙНА ЛЕСНОЙ ПОЛЯНЫ», Майя Тобова.
 - «УМНИК, БЕЛКА И КАПИТАН», Цокто Жимитов, Чингиз Цыбинов.
- ОТ 13 ЛЕТ**
 - «УДАЛИТЬ ЭТУ ЗАПИСЬ?», Лариса Романовская.
 - «Я УЧУСЬ В ЧЕТВЁРТОМ КРО», Ксения Беленкова.
 - «АБСОЛЮТНО НЕОБИТАЕМЫЕ», Ай Эн.
- ОТ 14 ЛЕТ**
 - «ЧЕРТИ ЛЫСЫЕ», Артём Ляхович.
 - «Я ТЕБЯ НИКОГДА НЕ ПРОЩУ», Елена Владимировна.
- ОТ 15 ЛЕТ**
 - «ШКОЛОТА», Гузель Нугманова.
- «КУДА УХОДИТ КУМУТКАН», Евгений Рудашевский.**

ЗА ЧТО БОБ ДИЛАН ПОЛУЧИЛ НОБЕЛЕВСКУЮ ПРЕМИЮ?

«Времена несут перемены...»

Пожалуй, самое яркое событие в мире литературы за прошедший месяц — присуждение Нобелевской премии Бобу Дилану, на которую он, кстати, пока никак не отреагировал. Все активно обсуждают сам факт, но на этом фоне совсем незамеченным осталось, пожалуй, главное — сами тексты, за которые лауреат был удостоен награды. «ОГ» предлагает ознакомиться с литературным творчеством самого обсуждаемого автора последнего месяца.

Боб Дилан — он же Роберт Аллен Циммерман родился 24 мая 1941 года в городке Дулуте (штат Миннесота) США. Дебютный альбом вышел в феврале 1962 года. Всего за свою карьеру Дилан выпустил более 30 студийных альбомов. Десятки раз обладатель премии «Грэмми». В 1988 году был включён в Зал славы рок-н-ролла. В 2008-м получил Пулицеровскую премию, а в 2016-м стал Нобелевским лауреатом по литературе.



*Сна ни капелки, и нет ногам покоя,
Спой, Мистер-с-Тамбурином, песню для меня,
И звени с утра, пойду я за тобою.*
(пер. Михаил Файнерман)

Времена несут перемены
(The Times They Are A-Changin' — 1964 год)

*Эй, где бы вы ни были, куда бы ни шли
Вдохните же воздух родимой земли
Он свеж — это значит, уже не вдали
Ураган, что трясёт континенты,
Но уж лучше взлететь, чем зарыться в пыль!
Эй, те, кто пророчат судьбу нам пером
Цена на ошибку растёт с каждым днём
Быть может, предстанете вы перед судом
Тех, кому предсказали паденье
Кто вчера глотал пыль, завтра двинет вперёд
Времена несут перемены
Эй, те, кто от жизни сбегал в Белый дом
Взгляните хоть раз, что царит за окном
Есть вещи, что не оплощить на потом
Ведь война сокрушит ваши стены
Кто вчера промолчал, завтра крикнет «бойкот!»
Времена несут перемены
Эй, те, что растили нас с мальчих ноготок
Пора прекратить нас считать за детей
Мы выросли из ваших «взрослых» идей
Нам приелись уже ваши бредни
Пусть свой голос внёсёт, кто сильнее и смелей*

«Мистер-с-Тамбурином»
(Mr. Tambourine Man — 1964 год)

*Спой, Мистер-с-Тамбурином,
Сна ни капелки, и нет ногам покоя,
Спой, Мистер-с-Тамбурином,
Спой, Мистер-с-Тамбурином,
И звени с утра, пойду я за тобою.
И хоть знаю я, что рай вечерний стал уже песком,
рассыпался, как ком,
лишь обрывки сна кругом — или чего там?
И что я здесь стою?
Я как вцепан в этот миг,
хоть бы кто-нибудь возник,
не сорвётся даже крик — одна зевота.
Спой, Мистер-с-Тамбурином,
Спой, Мистер-с-Тамбурином,
Сна ни капелки, и нет ногам покоя,
Спой, Мистер-с-Тамбурином,
И звени с утра, пойду я за тобою.
Возьми меня с собой
на корабль волшебный твой,
я совсем как неживой,
я стал опавшей листвой,
ноги мои подо мной,
но шагают и меня с собою тянут.
Хоть куда готов идти я, я готов пропасть совсем,*

*Времена несут перемены
(Blowin' in the wind — 1963 год)*

*Сколько дорог должен каждый пройти,
Чтоб стать человеком он смог?
Сколько морей облетит по пути
К родным берегам голубок?
Сколько снарядов на воздух взлетит,
Пока войнам кончится срок?
Ответ на вопрос мне ветер принёс,
Мне ветер на крыльях принёс...
Сколько вёсков могут скалы стоять,
Пока не обрушатся вдруг?
Сколько мы в силах терпеть
и молчать,
Пока не свободны мы, друг?
Сколько мы будем глаза закрывать
На то, что творится вокруг?
Ответ на вопрос мне ветер принёс,
Мне ветер на крыльях принёс...
Сколько раз мы, обратясь к небесам,
Не видели звёздных путей?
Сколько раз, мимо спеша по делам,
Не слышали плача детей?
Сколько смертей увидать надо нам,
Чтоб крикнуть: «Довольно смертей!»?
Ответ на вопрос мне ветер принёс,
Мне ветер на крыльях принёс...
(пер. Т.Болотин и Т.Сикорская)*

«Транслит» едет по Транссибу

Пётр КАБАНОВ

Сегодня в Екатеринбург придут участники проекта «Транслит» — российские и британские писатели, музыканты, художники, которые совершают большой тур по Транссибирской магистрали, приуроченный к Году языка и литературы Великобритании и России.

Проект «Транслит» представляет собой передвижную арт-резиденцию, участники которой 14 дней будут ехать по Транссибу в поисках новых историй. Путешественники посетят пять городов — Казань, Екатеринбург, Новосибирск, Красноярск и закончат свой тур в Москве. В составе команды — один из самых влиятельных шекспироведов Великобритании Эндрю Диксон (автор книги «Приключения Шекспира в мировой культуре»), поэт, автор бестселлера «Субсидарис», певец и основатель британской рок-группы Super Furry Animals Графф Рис, медиахудожница Франческа Панетта, писатель и критик Алиса Ганиева, литературный критик и журналист Константин Мильчин, кинооператор Арсений Хачатурян, фотограф Максим Аедеев. Шекспир-Шанито подвезает к Екатеринбургу и покажет всем удивительное представление, — рассказал «ОГ» Константин Мильчин. — На арене: шекспировед Эндрю Диксон расскажет про Шекспира то, что вы никогда бы о нём не узнали, но запомните навсегда. Алиса Ганиева, российский прозаик и лауреат премии «Дебют», прочтёт фрагменты из своего романа «Жених и невеста». Джо Дан-

НАШИ ЛЮДИ

Светлана Лаврова — один из главных претендентов на победу в «Книгуру»

Продолжается голосование за лучшее произведение для детей и подростков «Книгуру». В этом году в список финалистов вошли 15 произведений. В коротком списке есть и книга екатеринбургского писателя Светланы Лавровой — «Год свирепого цыплёнка».



Светлана Лаврова уже побеждала в «Книгуру» — было это в 2013 году. Тогда юные читатели по достоинству оценили её книгу «Куда скачет пушашная лошадь?». Новое произведение Лавровой повествует о городских приключениях школьников, хулиганов, бабушек, бумажной самоделки и исторического ископаемого. Это ненавязчивый, но вполне наглядный «уроки жизни», показывающий читателю, как человек школьного возраста учится решать проблемы общения и взаимопонимания со сверстниками и взрослыми. Как и в предыдущих книгах автора, здесь много шуток, смешных историй. Как Светлана Лаврова однажды рассказывала «ОГ», такое обилие юмора объясняется её профессией — Светлана работает врачом-неврофизиологом. — Пишу я обычно жизнерадостно и смешно, — говорит Светлана. — Грустно в жизни и так много (не забывайте о месте моей работы). Значит, надо увеличивать количество весёлого всеми силами — и в реальности, и в ноосфере, правда?
Призовой фонд конкурса составляет один миллион рублей: за первое место — пятьсот тысяч, за второе — триста тысяч, за третье — двести тысяч рублей.

ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ СВЕРДЛОВСКОЙ ОБЛАСТИ «РЕДАКЦИЯ ГАЗЕТЫ "ОБЛАСТНАЯ ГАЗЕТА"». ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКОЕ ИЗДАНИЕ

УЧРЕДИТЕЛИ:
Губернатор Свердловской области, Законодательное собрание Свердловской области.
Адрес: 620031, г. Екатеринбург, пл. Октябрьская, 1.
Газета зарегистрирована в Уральском региональном управлении регистрации и контроля за соблюдением законодательства РФ в области печати и массовой информации Комитета Российской Федерации по печати 30.01.1996 г. № Е-0966
Главный редактор: Д.П. ПОЛЯНИН
Деловой редактор: А.С. ОСИПОВА

АДРЕС РЕДАКЦИИ И ИЗДАТЕЛЯ: ГБУ СО «Редакция газеты «Областная газета» 620004, Екатеринбург, ул. Малышева, 101, 3-й этаж.
Электронная почта: og@oblgazeta.ru, reclama@oblgazeta.ru
ПОДПИСКА (индекс):
в редакции
на почте

ТЕЛЕФОНЫ:
Печать — 355-26-67
Бухгалтерия — 375-81-48
Телефоны отделов указаны вверху каждой страницы
Корр. пункт в Нижнем Тагиле (Горнозаводской округ) — (3435) 43-13-00.
По вопросам рекламы и объявлений звоните: 262-70-00
По вопросам подписки и распространения звоните: 375-79-90, 375-78-67

В соответствии со статьёй 42 Закона Российской Федерации «О средствах массовой информации» редакция имеет право на письма и не пересылать их в инстанции.
За содержание и достоверность рекламных материалов ответственность несёт рекламодатель.
Все товары и услуги, рекламируемые в номере, подлежат обязательной сертификации, цена действительна на момент публикации.
— материалы, помеченные этим знаком, публикуются на коммерческой основе

Номер отпечатан в ЗАО «Прайм Принт Екатеринбург»: по графику — 20,00, фактически — 19,30
Перепечатка материалов ссылка на «ОГ» обязательна. Цена свободная.
Заказ 4641
Общий тираж 68 773
Сдача номера в печать: по графику — 20,00, фактически — 19,30
Перепечатка материалов ссылка на «ОГ» обязательна. Цена свободная.